



**IFLA-Section Libraries for Children and Young Adults  
Minutes of Standing Committee Mid-year meeting, Paris 2010**

**Dates:**

April 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> 2010

**Place:**

Bibliothèque nationale de France, Paris

**Attendees:** Ingrid Bon, Kirsten Boelt, Annie Everall, Soizik Jouin, Ingrid Kallström, Viviana Quiñones, Kazuko Yoda, and the Chair and Secretary of Section School Libraries, Randi Lundvall and Karen Usher

**1. Welcome and Apologies**

Welcome by the chair Ingrid Bon. Welcome by the Director of the BnF Jacqueline Samson, accompanied by Jean-Marie Compte Director of the Literature and art department, Jacques Vidal-Naquet and Olivier Piffault, Director and deputy Director of Centre National de la Littérature pour la Jeunesse - La Joie par les livres.

Apologies from Kerstin Keller-Loibl who had to cancel her trip to Paris for family reasons.

**2. Approval of the agenda.**

Additions are made :

- elections of SC members in 2011
- visit of Christiane Baryla, head of PAC IFLA programme

**3 Main conference Gothenburg 2010, status quo :**

**a. Open session with section Multicultural:**

Report by Kirsten Boelt : Eleven/twelve proposals were sent in answer to the Call for papers, 5 were chosen :

- *Books Are Windows, books are mirrors: multicultural collections for children and young adults opening new worlds.*

Leone Tiemensma (Midrand Graduate Institute, South Africa)

- *Let's children love reading: an effort of a migrant city*

Zhu Shuhua (Shenzhen Nanshan Library, Nanshan Shenzhen, China)

- *Sister Libraries for Children's & Young Adults' reading: an IFLA programme for international exchange and cooperation*

Viviana Quiñones (Bibliothèque Nationale de France/Centre National de la Littérature pour la jeunesse- La Joie par les livres, Paris, France)

- *Libraries for Children- free access to different cultures- examples from Poland*

Grazyna Lewandowicz-Nosal, Ph.D (National Library of Poland)

- *Little Users: Big Prospects: Children's Library of Gandia*

Lola Camarena Martinez (Children & Youth Library, Convent de Sant Roc, Gandia, Valencia, Spain)

- The session will take place on Sunday August 15th, 8.30-10.30, which only leaves 15 minutes for each presentation instead of 20 mn, and there will be no key-note speaker. Kirsten will inform speakers on this.

- Translations will be organised by section CHILD (Viviana) as follows:

French : Soizik, Josiane Polidori to be asked

Chinese : we'll ask Zhu Shuhua if he can write translations into Chinese

Spanish : we'll ask Carmen and Veronica of our SC

Russian : Olga Andreeva who was a SC member may be willing to go on doing translations into Russian

Arabic : we'll ask Maha of our SC, and Ahmed Ksibi from Tunisia

Viviana will hand in her presentation in English, French and Spanish

We will not have SI

#### **b. Open session with section Schools**

Report by Karen Usher : 24 responses to the Call for papers. 12 of them were not related to the subject of the session, 7 were somehow related, 6 were really to the point and were chosen by a team composed by Lesley Farmer, Randi, Karen, Viviana and Ingrid :

- Gunilla Hagman & Brita Sjögren (Sweden) : *Information Literacy - step by step - result of a partnership between Public Children's Libraries and School Libraries in Gävle, Sweden*

- Wayne Finley (USA) : *Managing the Merger: Youth Services & Programming in Joint Libraries*

- Paulette Stewart (Jamaica) : *Read to Learn-Learn to Read @Your Library: Public and School Library Partnership*

- Bente Bruun, Kirsten Boelt (Denmark): *Strongest together: One child - two libraries...because less won't do! New forms of co-operation between school library and public library*

- Ida Joiner : *Two Worlds... One Librarian... My Experiences as a Children's Librarian at a Public and School Library*

- Hanna Sjöberg, Görel Reimer : *Read!*

(a cooperation between the libraries in Malmo and the Pedagogical center (a resource for the schools in Malmo)

Speakers will be shuffled so that same nationalities don't follow each other. Paulette Stewart, from Jamaica, is organizing IASL conference in 2011, the week before IFLA conference in Puerto Rico.

The session will take place on Friday August 13<sup>th</sup>, 9.30-11.30 and 11.45-12.45 and its title is "The more that you read, the more things you will know. The more that you learn, the more places you'll go." (Dr. Seuss) - Children's Libraries and School Libraries get together for the children of the world!"

There will not be SI for this session.

Ingrid then Randi, Chairs of the 2 sections, will give a short welcome; they will try to meet all speakers before the session.

Karen will prepare small gifts for speakers.

Translations will be organised by section Schools.

**c. Off-site session :**

Ingrid K., who is working hard for Göteborg, informs that the session will take place on Thursday August 12<sup>th</sup> in the morning, 9-12, at Mölnlycke library, 40 mn away from Göteborg by public transportation. Should we hire a bus? How will we pay for it if fewer people show up than expected?

Ingrid B. informs about the programme (she will prepare the schedule):

- Erik Titusson from Alma, Astrid Lindgren Memorial Award
- V. Quiñones, Discussion on the Section project Sister Libraries
- Ingrid Bon, information on section Child
- Eva Frid, former IBBY Sweden president (Ingrid K must confirm this).
- Library tour; focus on children's department

**d. the conference :**

The programme will soon be on line; Ingrid mentions the highlights for us; our 1<sup>st</sup> SC meeting will be Tuesday August 10 at 8.30

**e. Post-conference satellite meeting :** Building Bridges for Children's Access Rights; Effective cooperation of children's and school libraries; 16-17 August 2010 in Amsterdam

Ingrid B informs on the final programme, which looks really great. All information on <http://www.debibliotheken.nl/home/NLSatelliteIFLA2010>

All pre- and post-conferences are on IFLA site. Karen informs on the pre-conference in Göteborg, Monday August 9<sup>th</sup>, *The future of school libraries in a national and international perspective* (<http://www.skolbibliotek.se/preconf2010.htm>)

## 4. Projects

**a. IBBY,IRA,IFLA website on reading promotion**

Ingrid B reports : The project started in 2009 but the funds were not used. It was included in 2010 strategic plan, with a budget of 3500 €. There will be a meeting on the project in Santiago de Compostela in September 2010, during IBBY conference.

Danielle Mincio has created a database of "success stories" for IFLA, that could be a model for our base - this would be great, since the base could therefore be hosted on IFLA site; Ingrid B will talk to D. Mincio.

**b. Sister libraries**

Viviana gives the update:

- The Project was accepted by IFLA and was allotted 1275 € in 2010, 3125 € in 2011. Viviana has worked on the webpage closely with Ian who has done a great job and dedicated much time : The webpage was built in 4 languages (English, Arabic, Spanish-translation by Carmen Barvo- and French -translation by Soizik Jouin). The URL is <http://www.ifla.org/en/libraries-for-children-and-ya/projects0>. The registration form was created. The webpage was launched and information was widely spread, at the beginning of November 2009. 79 libraries from all over the world have registered since (plus 2 that have had to leave), as can be seen on the Participant List

(<http://www.ifla.org/en/node/1752>). But only 17 libraries have paired... Communication and further guidance to libraries seems necessary. Ian has created a blog for the project (not launched yet), and Viviana asked paired libraries to contribute before launching the blog, but none responded... : libraries are undoubtedly interested by the project, but the section should now be more proactive, make contact with them, maybe help them to pair, and suggest concrete, simple actions for sister libraries to do...

A discussion followed (Viviana read Ian's message on the subject) and these were the conclusions, of things to be done by July 1<sup>st</sup> :

a- Means of communication to set up : a mailing-list of participants and the blog

b- Write to participants - Check the list of tag-words, the reasons why libraries want to join; ask them why they have not paired yet?

c- Launch the blog, publishing there the same questions

d- Ask questions to paired libraries and put their answers in the blog

e- Each SC member could be "godmother" of certain paired libraries. SC members present at the meeting accept already to do this (Ingrid K : after Goteborg conference). Annie volunteers to manage the appointment of SC members to be godmothers to paired libraries.

f- Suggest in the blog (and say it to the mailing list: make a pairing and this is what you can do) two or three simple ideas of what to do together as sister libraries, explaining simply and in detail how they work :

- YA exchanges as was done by Ivan Chew and Linn Tonnessen : Annie will see this with them

- Kazuko : the experience of two libraries in Japan and Korea who have already worked as sister libraries

- Annie and Viviana : paired libraries read the same book (in the same or in a different language, or a picture book without text); libraries would contribute to the list of books on the blog

g- Inform about the project :

- Can section Schools participate? Karen will talk with IASL, who have a similar programme.

- Ingrid B will present the programme at the National congress of libraries in the Netherlands in May

- every SC member is to inform about the programme in his/her own country

## **5. ALMA**

2010 winner is Belgian author/illustrator Kitty Crowther

Nominations for 2011: all agree to re nominate IBBY. Is it better to nominate only IBBY? Would this give more weight to the nomination? Ingrid B will see this with Eric Titusson. If it wasn't the case, we could also re nominate the Lebutho project, and BLD (Senegal). Should we also nominate ASSABIL (Lebanon)? Viviana will check.

## **6. Collaboration with section Schools**

Section Schools has few members. This could be explained by the fact that IASL, International Association of School Librarianship, has very similar goals. Karen informs that IASL members are mostly teachers of librarianship.

How can we support active membership for section Schools? Each SC member of our section should inform the national association of school librarians in his/her country about section Schools, and/or give section Schools a contact in her/his national association. These are the e-mails of Randi Lundvall and Karen Usher : [rlundvall@hotmail.com](mailto:rlundvall@hotmail.com) ; [karen@usher43.karoo.co.uk](mailto:karen@usher43.karoo.co.uk)

In the event of section Schools not having enough members in the future to continue being a section, they could become a SIG, special interest group attached to our section.

## **7. Elections of SC members, chair and secretary in 2011**

The SC will be renewed in 2011. Ingrid B will prepare the document indicating what members arrive at the end of their terms and how many new members we can have. (Kirsten would like to continue in the SC, she will check with her authorities that she can. Could Charles Kamden be a new member? Viviana will ask)

There will also be elections of the section chair and secretary. Ingrid explains that it is not a rule but customary the person who was secretary becomes chair; she suggests that Viviana be the new chair. She reminds that the chair must attend the annual conference and the pre- or post-conference the section organizes, as well as mid-year meetings. Viviana will discuss of this possibility with her Director whose support would be essential.

There will be elections of IFLA Governing Board too. All members present wish that Ingrid B could be candidate. Ingrid will find out how nominations are made.

## **8. Other business**

### **a. Highlights from Bologna International Childrens Bookfair and the JES meeting**

The Netherlands Library Association (Marian Koren), Probiblio, and Ingrid B organised again the participation of 30 children's librarians> They visited the Fair and could see publishing from all over the world, and they visited libraries in Modena and Reggio Emilia that were designed according to the multi-intelligence theory of Howard Gardner. Ingrid B proposes that IFLA adopts the JES meeting in Bologna as an official IFLA meeting, as it happens with the official IFLA meeting at Frankfurt Book Fair. JES meeting consists of poster sessions and talks by international specialists. Ingrid will talk to Sjoerd Koopman to find out how to do this, and to Pascal Sanz, member of the Governing Board, who will be coming to the cocktail at Soizik's library on Saturday. Our next SC midyear meeting could be held in Bologna.

### **b. Newsletter**

Proposals for the next issue:

- article by Annie about the midyear meeting
- abstract of minutes of the midyear meeting by Viviana
- Ingrid B : a text with Marian Koren on what's going on in the Netherlands on the subject of cooperation between children's libraries and school libraries
- Kirsten, who remarks on how fantastic and colourful the Newsletter is, proposes an article on approaches are made in Denmark to bring books to children (ring people's house bells...). She also proposes, for December issue, a text on the "3 platforms": books, TV and the web in the library. This would be in connexion with the possible subject for our open session in

Puerto Rico, that could be on the different types of media offered by children's libraries

- Ingrid K proposes an article on what is done in Sweden during Bookweek, particularly in relation with ALMA
- An update on Sister libraries: information, list of participants, blog
- Annie suggests a text on a study made in the UK : are Summer reading campaigns effective? Do they make a difference?
- A new photograph of each SC member would be nice
- Photo of a library for the cover: it could be Soizik's
- Clear information must be given on how to subscribe and send messages to the section mailing list

#### **c. Website issues**

Ingrid B asks all SC members to please tell her if we see things missing on the site. The Chair's blog functions; anybody can post comments. Ingrid B. will write about the Delhi conference she attended in February. She will also inform on IBBY conference in September.

#### **d. Any other business**

- Annie asks that anybody writing her does so at her 2 email addresses please [annieoverall@alannie.demon.co.uk](mailto:annieoverall@alannie.demon.co.uk) and [annie.everall@derbyshire.gov.uk](mailto:annie.everall@derbyshire.gov.uk)

- Kazuko is writing a book on children's books from all over the world and lacks material ; Ingrid K has been consulted by colleagues on the question of subject headings for children. These two requests must be put by means of the mailing list. This list is a good way to give an international answer to a particular question.

- Provisional agenda for SC meeting in Goteborg: it should include
  - Discussion on how all SC members can participate in the Sister libraries project
  - Preparing Puerto Rico: should we organize the open session on our own? Together with another section? Soizik would like to consider the question of children with disabilities, for instance regarding digital books : this would interest section libraries for people with reading disabilities. Section Schools is also interested by digital books. The session could be on the different media at children's libraries: books, e-books, DVDs... Annie and Kirsten will write a draft for the session, to be proposed to the three sections: people with reading disabilities, schools and ours
  - How to give information on IFLA in each country represented in the SC : presentations in national association's congresses, in library schools... We could have a "welcome pack" for new SC members on how to contribute to making IFLA known in his/her country and how to be internationally involved
  - Discussion on session Schools